

6. Корнилов, В. Когда [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.stihi-xix-xx-vekov.ru/Kipling.html
7. Лозинский, М.Л. Заповедь// [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.stihi-xix-xx-vekov.ru/Kipling18.html
8. Лосский, Н.О. Характер Русского народа / Н.О. Лосский. – М.: Ключ, 1990. – 96с.
9. Маршак, С.А. Если...// [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.stihi-xix-xx-vekov.ru/Kipling15.html
10. Павловская, А. В. Англия и англичане URL:http://national-mentalities.ru/west/osobennosti_anglijskogo_nacionalnogo_haraktera_a_v_pavlovskaya/
11. Попович, А. Проблемы художественного перевода / А. Попович. – М.: Альянс, 1980. – 199с.
12. Сдобников, В.В., Петрова О.В. Теория перевода / В.В. Сдобников, О.В. Петрова. – М.: АСТ: Восток-запад, 2007. – 448с.
13. Слепович В. С. Курс перевода / В.С. Слепович. – Минск: Белорусский Дом печати, 2003. – С. 98-101.

Е.Е.Галагуз (с. Новая Уда)

РАЗВИТИЕ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Сегодня обществу нужен человек, способный принимать самостоятельные решения, обладающий приёмами учения, готовый к самообразованию, умеющий жить среди людей, готовый к сотрудничеству для достижения совместного результата.

Перед современной школой встала проблема: найти такую технологию обучения детей, которая позволила бы ученикам не быть объектом обучения, пассивно воспринимающими учебную информацию, а быть её активными её субъектами, самостоятельно владеющими знаниями и решающими познавательные задачи.

В связи с переходом на новые ФГОС внимание учителей активизируют на необходимости использовать современные образовательные технологии, которые помогут обеспечить развитие школьников. Не случайно, именно использование передовых технологий становится важнейшим критерием успешности учителя. Одной из таких технологий является технология развития критического мышления.

Критическое мышление – это способность анализировать информацию с позиции логики, умение выносить обоснованные суждения, решения и применять полученные результаты, как к стандартным, так и нестандартным ситуациям, вопросам и проблемам.

Технология «Развитие критического мышления» разработана Международной ассоциацией чтения университета Северной Айовы и колледжей Хобарда и Уильяма Смита. Авторы программы - Чарльз Темпл, Джинни Стил, Курт Мередит. Эта технология является системой стратегий и методических приемов, предназначенных для использования в различных предметных областях, видах и формах работы. Она позволяет добиваться таких образовательных результатов как умение работать с увеличивающимся и постоянно обновляющимся информационным потоком в разных областях знаний; умение выражать свои мысли (устно и письменно) ясно, уверенно и корректно по отношению к окружающим; умение вырабатывать собственное мнение на основе осмысления различного опыта, идей и представлений; умение решать проблемы; способность самостоятельно заниматься своим обучением (академическая мобильность); умение сотрудничать и работать в группе; способность выстраивать конструктивные взаимоотношения с другими людьми.

Технология критического мышления предполагает равные партнерские отношения, как в плане общения, так и в плане конструирования знания, рождающегося в процессе обучения. Работая в режиме технологии критического мышления, учитель перестает быть главным источником информации, и, используя приемы технологии, превращает обучение в совместный и интересный поиск. В основе данной технологии – трехфазовая структура урока.

Первая фаза – «вызов», во время которой у учащихся активизируются имевшиеся ранее знания, пробуждается интерес к теме, определяются цели изучения предстоящего учебного материала. На данном этапе ученик «вспоминает», что ему известно по изучаемому вопросу (делает предположения), систематизирует информацию до изучения нового материала, задает вопросы, на которые хочет получить ответы. Популярным методом демонстрации процесса мышления является графическая организация материала. Модели, рисунки, схемы и т.п. отражают взаимоотношения между идеями, показывают учащимся ход мыслей. Процесс мышления, скрытый от глаз, становится наглядным, обретает видимое воплощение. Информация, полученная на стадии вызова, выслушивается, записывается, обсуждается. Работа ведется индивидуально, в парах или группах.

Роль учителя на этом этапе работы состоит в том, чтобы стимулировать учащихся к вспоминанию того, что они уже знают по изучаемой теме, способствовать бесконфликтному обмену мнениями в группах, фиксации и систематизации информации, полученной от школьников. При этом важно не критиковать ответы, так как любое мнение учащегося ценно.

Вторая фаза – «осмысление» (realization of meaning) –содержательная, в ходе которой и происходит направленная, осмысленная работа ученика с текстом. Процесс чтения всегда сопровождается действиями ученика

(маркировка, составление таблиц, ведение дневника), которые позволяют отслеживать собственное понимание. При этом понятие «текст» трактуется весьма широко: это и письменный текст, и речь преподавателя, и видеоматериал.

Вторая стадия направлена на получение новой информации, сохранение интереса к теме при непосредственной работе с текстом, постепенное продвижение от знания «старого» к «новому». Ученик читает (слушает) текст, используя предложенные учителем активные методы чтения, делает пометки на полях или ведет записи по мере осмысления новой информации, используя методы активного чтения. Учитель на данном этапе может быть непосредственным источником новой информации (в этом случае его задача состоит в ее ясном и привлекательном изложении), отслеживает степень активности работы, внимательности при чтении, если школьники работают с текстом, предлагает различные приемы для вдумчивого чтения и размышления о прочитанном.

Третья фаза – «рефлексия» – размышления. На этом этапе ученик формирует личностное отношение к тексту и фиксирует его либо с помощью собственного текста, либо своей позиции в дискуссии. Именно здесь происходит активное переосмысление собственных представлений с учетом вновь приобретенных знаний. Ученики систематизируют новую информацию по отношению к уже имеющимся у них представлениям. На данном этапе сочетание индивидуальной и групповой форм работы является наиболее целесообразным.

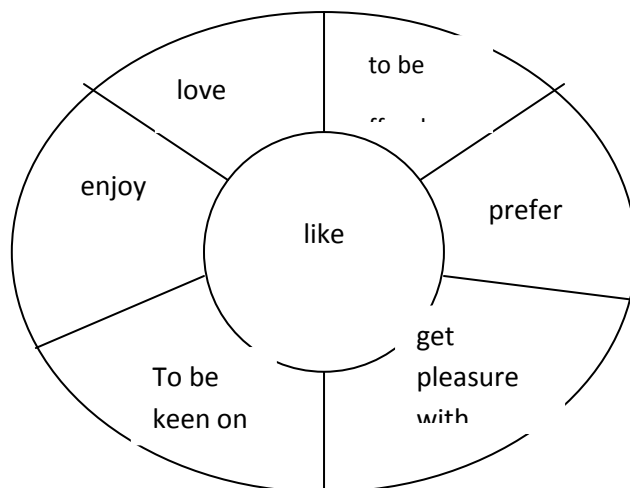
В процессе индивидуальной работы (различные виды письма: эссе, ключевые слова, графическая организация материала и т. д.) учащиеся, с одной стороны, производят отбор информации, наиболее значимой для понимания сути изучаемой темы, а также наиболее значимой для реализации поставленных ранее индивидуально целей. С другой стороны, они выражают новые идеи информацией собственными словами, самостоятельно выстраивают причинно-следственные связи. Этап рефлексии активно способствует развитию навыков критического мышления.

Учителю следует вернуть учащихся к первоначальным записям-предположениям, внести изменения, дать творческие, исследовательские или практические задания на основе изученной информации. Учащиеся соотносят «новую» информацию со «старой», используя знания, полученные на стадии осмысления содержания.

Существует огромное количество приёмов по технологии критического мышления: «Бортовой журнал», стратегии решения проблем «ИДЕАЛ», РАФТ, «Корзина идей», «Мозговой штурм», «Дерево предсказаний», «Инсерт», «Шесть шляп», «Кубик Блума», «Зигзаг», «Тонкие и толстые вопросы», «Чтение с остановками» и другие. В данной статье хотелось бы остановиться подробнее на тех приемах, которые я применяю на своих уроках.

Прием «Загадка» очень эффективен при работе над лексической стороной речи на любой стадии изучения иностранного языка. Он позволяет активизировать в памяти учащихся изученные лексические единицы и способствует развитию различных видов памяти. Кроме того, данный прием можно использовать на начальном этапе работы над темой для введения лексических единиц.

Прием «концептуальное колесо» эффективно использовать на стадии вызова. Учащимся необходимо подобрать синонимы к слову, находящемуся в ядре понятийного «колеса», и вписать в секторы колеса.



Прием «Кластеры» применим как на стадии вызова, так и на стадии рефлексии. Суть приема заключается в том, что информация, касающаяся какого-либо понятия, явления, события, описанного в тексте, систематизируется в виде кластеров (гроздьев). Кластер – графический прием систематизации материала. Наши мысли уже не громоздятся, а «гроздятся», т.е. располагаются в определенном порядке. Правила очень простые. В центре – это наша тема, а вокруг нее крупные смысловые единицы. Очень важным этапом является презентация новых кластеров. Задачей этой работы является не только систематизация материала, но и установление причинно-следственных связей между «гроздями».

Прием «Синквейн» позволяет в нескольких словах изложить учебный материал на определенную тему. Это специфическое стихотворение (без рифмы), состоящее из пяти строк, в которых обобщена информация по изученной теме. Правила написания синквейна:

1. Первая строка – тема стихотворения, выражена одним словом, обычно именем существительным;
2. Вторая строка – описание темы в двух словах, как правило, именами прилагательными;
3. Третья строка – описание действия в рамках этой темы тремя словами, обычно глаголами;

4. Четвертая строка – фраза из четырех слов, выражающая отношение автора к данной теме;
5. Пятая строка одно слово – синоним к первому, на эмоционально-образном или философско-обобщенном уровне, повторяющее суть темы.

ПРИМЕР. Тема «Hobby», 6 класс.

1. Hobby.
2. Interesting, popular, favourite.
3. To collect, to play, to read.
4. Tastes differ.
5. Free time.

Прием «Круги по воде» является универсальным средством активизировать знания учащихся и их речевую активность на стадии вызова. Опорным словом к этому приему может стать изучаемое понятие, явление. Оно записывается в столбик и на каждую букву подбираются существительные (глаголы, прилагательные, устойчивые словосочетания) к изучаемой теме. По сути, это небольшое исследование, которое может начаться в классе и иметь продолжение дома.

ПРИМЕР.

N – nice

A – amazing

T – tidy

U – unusual

R – romantic

E – exciting

Прием «Фишбоун». В «голове» этого скелета обозначена проблема, которая рассматривается в тексте. На самом скелете есть верхние и нижние косточки. На верхних ученики отмечают причины возникновения изучаемой проблемы (эти записи они могут сделать и на стадии вызова, до чтения текста, в результате актуализации своих знаний и опыта). Напротив верхних косточек располагаются нижние, на которых ученики по ходу чтения выписывают факты, отражающие суть, факты. Факт придает проблеме ясность и реальные очертания, позволяют говорить не об абстрактном решении, а о конкретном механизме. Возможно добавление верхних и нижних косточек, расширение представленных сведений. При этом технология работы может варьироваться.

Рассмотренные приёмы развития критического мышления на уроках английского языка позволяют мне сделать работу на уроках более эффективной, интересной и творческой, а главное – результативной.

В заключение, хотелось бы сказать, что наиболее существенным достоинством работы по развитию критического мышления является то, что она позволяет сделать процесс обучения личностно-ориентированным, ставить и решать новые, нетрадиционные образовательные задачи

(формирование и развитие исследовательских, информационных, коммуникативных и других умений учащихся, развитие их мышления и креативных способностей).

Список литературы:

1. Загашеев И.О., Заир-Бек С.И., Муштавинская И.В. Учим детей мыслить критически. – СПб, 2003. – 179с.
2. Заир-Бек С.И., Муштавинская И.В. Развитие критического мышления на уроке. – М.: Просвещение, 2004. – 175 с.
3. Кларин М. В. Развитие критического и творческого мышления // Школьные технологии. – 2004, №2. – С. 7.
4. Столбунова С. В. Технология развития критического мышления через чтение и письмо// Русский язык.: газ. Издат. дома «Первое сентября», 2005, №3. – С. 27-29.

Т.В. Гончарова М.Г. Попова (г. Иркутск)

ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЕТЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

С 2005 года в Российской Федерации началась реализация приоритетного национального проекта «Образование» (ПНП «Образование»), целью данного проекта является выработать механизмы, способные кардинально изменить и поднять качество отечественного образования, создать основы для прорывного инновационного развития страны, а также создания условий для её конкурентоспособности.

Одним из направлений проекта «Образование» является развитие дистанционного образования для детей с ограниченными возможностями здоровья (ОВД). К сожалению, для детей-инвалидов, которые не могут посещать школу по каким-либо причинам, связанным с состоянием здоровья, дистанционное обучение является наиболее благоприятным, альтернативным средством получения знаний, основанным на применении современных информационных и телекоммуникационных технологий, главной особенностью которого является обучение на расстоянии, без личного контакта между преподавателем и учащимся.

Дистанционное обучение (ДО) – является одной из форм обучения, предполагающей иные средства, методы и формы организации обучения, взаимодействия учителя и учащегося, основанного на использовании Интернет-технологий. Цель ДО – обеспечить всех желающих возможностью получить качественное образование, которое они не могут позволить себе в рамках обычной формы обучения по причине дефицита времени, удалённости желаемого образовательного учреждения или в силу каких-либо ограничений, связанных с психо-физическим состоянием человека.